

իտի . լաքին զօնկրէտէն սօնրա, Բուս
էհալիսի Ալմանիան թահգիրէ պաշ-
լամը, վէ Բուս մաթպուաթընտան
պիր գըսմը՝ պիզէ գարըլը ատապէթ
կարապ իթմիշ տիր: Պուսուսիա պէ-
րապէր, էվվէլճէ սէօլէտիրմ, թէք-
րար իտէրիմ, Բուսիատա Ալմանիա-
նըն ասըլ խասիւթէրի՝ Եէհուտիլէր
իլէ Լէհիլէր տիրէր:»

ԹԵԼԵԿՐԱՖ

Վիէննա 9 նոյ . Իթալիա հուտուտըն-
տա Բուսիա իմէրաթօրուսն պիւսիւք
մախտուսն կրանտիւք Նիգօլա Ալէք-
սանտօվիլին րիւքիւպիւնէ թախսիս օ-
լուսմաք իւզրէ իմէրաթօրուսն էմրի
իւզէրինէ, քէնտիլէրինին րիւքիւպիւնէ
մախտուս օլան տէմիր Եօլու գաթարը
հուտուտա կէօնտէրիւմիշ տիր:

Միւշարիլէյհ կրանտիւք Նիգօլա էֆ-
րէնճի նոյ. 12 տէ (Եանի պու կիւն) Վիէն-
նա Կուսմաթըլէթիլէ քէնտուսը ազա-
մըսը Բէթրէսպուրիւս միւթէվէնճիկն
հարէքէթ իտէնէք տիր:

Հօֆպուրի սէրաի իմէրաթօրիսնտէ
միւսաթիր օլուպ, բազար կիւնիւ միւ-
շարիլէյհին շէրէֆինէ մութանթան պիր
գիւսաթէթ վէրիւմիշ տիր:

Պէրլին 9 . Բուսիանըն Մէհիլիսի մէ-
պուսանը քիւշտա իտիւմիշ տիր: Մէգա-
լէի գրալիէտէ, իսթամ պուլմաք իւզրէ
օլան 1892 սէնէսիլին մուվազէնէի մա-
լիէսիւնտէ 42 միւսօն մարք պիր աշըք
գուհուր իտէնէ կիւնտէն, իսթիգրազը
մալի իլէ գաբանմասը լիւզուսն պէնան
օլուսմուշ տուր: Սէնէի ճէտիտէտէ տա-
հա էյի պիր նէթիճէ հուսուլինին մէ-
մուլ օլմատըլը, վէ անճաք աշվալը մա-
լիէս մուսիլի էնտիլէ օլմաքը, տիգ-
գաթիլէ թասարուսթաթ ինքասը լազը-
մէտէն իտուկի տէրմիւսն իտիւմիշ տիր:
Տէվլէթ վէրիլէրի Նիգալմաթիւսին
թատիլինէ վէ հաթթա ինթիսապա վէ
սալի մատտէլէրէ տալի գանուս լաի-
հալարը արգ օլուսմաթըլը պիւտիլիւմիշ
տիր: Իւպու մէգալէտէ, բուլիթիւք մէ-
սէլէլէրինտէն պահս օլուսմաթըլ տիր:

Բէլթա 9 . Պաշ վէթիլ գօնթ Չաբա-
րի՝ Մէհիլիսի մէպուսանտա միւթի իւզու-
վաճարըն մէպուրի օլմասը մէսէլէսին-
տէ, պէյն էվվէլա իթիլիֆաթը էֆ-
քեար հասըլ օլմատըլընտան, իսթիֆա-
եա մէպուրիլինէ կէօրիւտիկիւնիւ, վէ
պու իսթիֆա իւշ կիւն էվվէլ իմէրա-
թօր թարաթընտան գապուլ օլուսուպ,
ուսուր ու մէսալիհի հիւքիւմիլին իտա-
րէսի մուվաթըլէն իսթիֆա իտէն հէյ-
եթէ իհալէ գըլընտըլըն պէնան իլէ,
հէյեթի ճէտիտէի վիւքէլա թէշէքքիւլ
իտինճէնէ տէկին, Մէհիլիսի մէպուսան
միւքաթէրաթընը թէսիլի օլուսմաթըլը
թէքիլի կիւնտէր տիր:

Վիէննա 10 . Իթալիա տան Ալսթրիա-
եա պիւսիւք ֆըլը իլէ իտիսալ օլուսան
շարապլարտան Կէնի թիւսաթէթ ահտա-
մէսի մուսիլիլինէ միւթէտիլ րուսուսմ
ալընմաքը, Եէնի ահտամէ մուսիլիլին-
ճէ աղըր րուսուսմ ալընմաթընա մէպին,
Իթալիա իլէ Ալսթրիա արասընտա գու-
հուր իտէն իսթիլաֆ մուսիլիլինէ մէմու-
նիլիլէթ պիր սուրէթտէ թէսիլիլինէ գիւր
օլմուշ տուր:

Տէյլի Գրօնիլէ նամ Լօնտրա զազ-
թասը՝ կիւնա Ալսթրիանըն Բաբա հազ-
րէթլէրի իլէ Իթալիա արասընտա պիր
սուրէթի իթիլաֆ հուսուլի իլին թէ-
վասիլիլինէ թէսիլիլինէ կիւնիլ, պու
շարթըն՝ տէվլէթէյն պէյնիլտէ միւսնա-

գըտ իթիլիֆաթ ահտամէսիլտէ միւն-
տէրիճ պուլուսուսուլու, վէ պու ահտ-
նամէի Ալսթրիանըն սուրէթի զալը
րէսիլիլինէ Բաբալը մուգաթընա թէպ-
լիլ կիւնիլիլինէ Եազմըլ իսէ տէ, պու
խապէր քիւլիլինէ հասսըլ տուր:

Նիւ-Եօրգ 10 . Աեան մէհիլիսի ազա-
սընտան 43 իւնիւն՝ Մ. Հարիսըն, վէ 51 ի-
նին Մ. Գիւլլէնա թարաֆտարարը օլ-
մասը, վէ խարիճտէ գալան 4 իւնիւն
տալի Մ. Գիւլլէնա իլին րէյ վէրմէսի
միւսիլիլինէ տիր:

Լօնտրա 10 . Շէհիլիսի էմանէթի տալիլի-
սիլտէ պու կիւնէ քէշիլտէ օլուսան գիւս-
թէթտէ, վիւքէլա թարաֆտընտան հազըր
պուլուսան լօրտ Գիւլլէրիլ ինիլիլիլինէ
րանըն տիւսիլիլինէ ճէնէպիլիլինէ իլէ ճէրէեան
իտէն միւսնամէպաթը մուսիլիլինէ մէմու-
նիլիլինէ վէ տաթանէտէ օլուսուլուսու,
վէ Բամիր մէսէլէսիլինէ թահտիլիլինէ հու-
տուտ օլուսարաք, սուրէթի տաթանէ-
տէ հիւսնի թէսիլիլինէ օլուսմաթըլը իւմի-
տիլտէ պուլուսուսուլուսու, վէ մէսէլիլինէ
մէգքիլիլինէ հազըլընտա Բուսիա իլէ միւ-
քաթէրաթա պալլաթըլըն պէնան իթ-
միշ տիր:

Աթինա 10 . Մէհիլիսի մէպուսան քիւ-
շտա իտիլիլինէ տիր: Ձըրգալարըն էֆ-
քեար վէ աշվալը սալիլիլինէ թէպէտ-
տիւ կէօրիւմէմիշ տիր: Եուսնիլիլինէ
նըն Ձաբա թէրէքէսիլտէ օլան հու-
գուգուսա տալիլինէ խարիլիլինէ հազըր
թարաֆտընտան էվրաթը ճէտիլիլինէ թէպ-
լիլ օլուսմաթըլ տուր:

Վիէննա 10 . Եուսնիլիլինէ Ձաբ-
ա թէրէքէսիլ մատտէսիլինէ տալիլինէ
լէթլէրիլինէ թէպլիլ կիւնիլիլինէ թահտիլիլինէ
թըն նէթիլիլինէ գալլաթըլը գանն օլու-
սուսու, Բուսիա տէվլէթի տալիլինէ
տէվլէթլէրին թէվաթիլիլինէ թալիլ
թիւսիլիլինէ, Եալընըլ Եուսնիլիլինէ
թալիլիլինէ իւզէրինէ տէվլէթլէրին թէ-
վասիլիլինէ իթմէսի միւսիլիլինէ օլմաթաթըլ
տուր:

Պարի 10 . Բուսիա իմէրաթօրուսնտէ
պիւսիլիլինէ մախտուսն կրանտիւք հազ-
րէթլէրի պուրաեա մուվաթըլէթ իլէ, Ա-
յիսու-Նիգօլաօսուսն գապրիլինէ միւսիլիլինէ
պիւսիլիլինէ քիւլիլինէ գիւսաթէթ իլինիլ
տիր:

Լիզպօն 9 նոյ . Բօրթիլիլինէ գըլալ
վէ գըլալիլիլինէ Մատրիտէ միւթէ-
վէնճիլինէ պուրաեա հարէքէթ իթ-
միլիլինէ տիր:

Բարիս 9 . Սիւսիլիլինէ գանալը
թահվիլաթընը իւրաքիլիլինէ թահ-
վիլաթ իլէ թէպտիլ օլուսմաթըլը-
նա տալիլինէ տէվլէրան իտէն շալիլինէ
պիւսուլ ու հասս օլուսուլուսու Սիւսի-
լիլինէ գանալը գուսաթէրաթընը մէմ-
իլիլինէ իտարէսի պէնան իտիլիլինէ:

Մէհիլիսի մէպուսան՝ սապըլ Պու-
լանթէ թարաֆտարը Մ. Շիլլէնիլինէ
թօնքին հազըլընտա տէրմիլիլինէ իթ-
տիլիլինէ սիւսիլինէ պու կիւն միւսաթէրէ
իտէնէք տիր:

ՏԱԽԻԼԻՑԷ

Տիւն, Համիտիլիլինէ ճամիլիլինէ իճ-
րա օլուսան սէլաթըլը ալալընտա,
Ինիլիլիլինէ Բուսիա, Իրան,
Իսթանիա սէֆիլիլինէ, վէ պաշ թէր-
ճէմանլարը, Իրան սէֆարէթիլինէ միւս-
թէշարը, Ինիլիլիլինէ վէ Ձիւսա
սէֆարէթլէրիլինէ աթալիլինէ միլիլիլինէ
վէ տիլիլինէ պալը գէվաթ հազըր
պուլուսուլուսու տուր:

Սէլաթըլտան սօնրա Ինիլիլիլինէ
րա վէ Բուսիա սէֆիլիլինէ սու-
րէթի զալըլը րէսիլիլինէ հուսուր
հազըլէթի Բատիլիլինէ չիւքմըլալ
տուր:

Պապը Սէրասթէրիլինէ թէշթիլ
գըլընտան թէսիլիլինէ սանտըլը կի-
պիլ, Ժանտարմա տալիլիլինէ տալիլինէ
պիր թէսիլիլինէ սանտըլը թէշթիլիլինէ
նէ իրաթէի սէնիլինէ սուսուլը իթմիլ
տիր:

Ալիլիլինէ մէքթէպիլ իթթիլիլինէ
գըլընտան Եէնիլինէ պիւսա լիւթուպէթիլ
օլուսուլուսու, մէքթէպիլ մէքթիլ-
ըն՝ էմալը Եահաննէտէն տիլիլինէ
պիր մահէլլէ նապիլինէ իրաթէիլինէ
նիլինէ սուսուլը իլլէմիլ տիր:

Պէլլաթօլտաքի Եէնիլինէ քեալըլտ
ֆապրիլաթընը մէհիլիլինէ իտարէ
րէիլիլինէ տէրէքթօրու Մ. Մասն
իլէ ուսթալարը Լօնտրա տան կէվիլ
օլուսուլուսու, Եազըլտա թէճ-
րիւպէնէ պալլաթաթ տուր:

Տիւն ազալմ Ինիլիլիլինէ սէ-
ֆարէթլիլինէ սիլտէ տիւլիլինէ Գիւլ-
լէնտ հազըլէթլէրիլինէ շէրէքիլինէ վէ-
րիլինէ գիւսաթէթտէ, խարիլիլինէ նա-
զըլը վէ թէշթիլիլինէ ուսուլիլինէ
նազըլը բալալար, Եալլէրանտէն Ահ-
մէտ Ալի բաշա, Գուսուսմէն Պետ-
րուս էֆ. վէ մատալը վէ թէշթիլիլինէ
թիլ խարիլիլինէ Իպրահիմ պէյ
էֆ. իլիլ հազալաթը իլէ սըլ Էէնիլ
Փօսթիլ վէ գէվէնիլ, Մ. Գալալ
վէ գէվէնիլ, սըլ Ալիլիլինէ Սանտի-
սըն վէ գէվէնիլ վէ տիլիլինէ պալլա-
րը հազըր պուլուսուլուսու տուր:

Պիւր մախտուսնտէ Ալիլիլինէ
մէքթէպիլինէ գալտ իթթիլիլինէ իւզ-
րէ աթիլինէ Սուրէթիլինէ Տէրիսաա-
տէթէ վիլլուտ իթմիլ օլան Պէտէվիլ
շէլալիլինէ պիր գալըն հարաի
Հիւսանտէն մախտուս օլաթաթ դա-
նէթ ալէս ճիւստէն ալթը առէտ
թալըլ աթը պէրապէր կէթիլիլինէ
նիլ Մօնիլիլինէ Եազըլտուր:

Շէհիլիլինէ էմիլիլինէ Բըլալան բաշա
հազըլէթլէրիլինէ, պիր իլիլ կիւնտէն
պէրու նամիլաթ պուլուսուլուսու
հասթիլիլինէ մաթաթ տէվլէթլէրինէ
կիւնէմէքտէ օլուսուլուսու միլիլինէ,
տիւնը սէլաթըլտա տալիլինէ պու-
լուսմաթըլ տուր:

Վաթթիլիլինէ միւթէվէթա լօրտ
Կրանվիլինէ քեալթիլիլինէ խուսուսիլի-
լինէ իլլաթ իթմիլ օլան վէ աթիլինէ
Ինիլիլիլինէ Բուսիա թահտիլիլինէ գօն-
սօլալուսու պուլուսուլուսու օլան
սըլ Արթիլիլինէ Նիգօլըն՝ Պէլլաթ
սէֆարէթլինէ թալիլինէ իտիլիլինէ օլան
սըլ քեալթիլիլինէ Մ. Պանըն Եէրինէ Տէ-
րիսաաթէթ սէֆարէթիլինէ պաշ քիւ-
թապէթլինէ թալիլինէ իտիլիլինէ տիր:

Պօնկօվսիլինէ պէյ իլլաթտէն Սէ-
լանիլինէ կիլիլինէ տիր:

Ինիլիլիլինէ Ալաթիլիլինէ տօնանմաթը
կէշէն ազալմ Պուսուլուսու վաթըլ-
մուշ տուր:

Ալիլիլինէ սէր ֆօթօկալիլինէ հազ-
րէթիլ Շէհիլիլինէ Ապուլուսուսու
պիրաթէր էֆ. իլիլ թարաֆտընտան
ալընտան Բիլլէ վէ Շիլլէ թալիլիլինէ
իտարէթիլինէ պուսա միւթէվէթլիլինէ
ֆօթօկալիլինէ Լօնտրա տան կէօն-
տէրիլիլինէ իրաթէիլինէ սէնիլինէ սու-
տուր իթմիլ տիր:

Մ. Գաուլլանըն հիւքիլինէ թիլ
Սէնիլինէ իլէ պիր իսթիլիլինէ ազ-
աթ թէքիլիլինէ պուլուսուլուսու
աալիլ շուսու պուլուսու հալաթիլինէ
ասըլ օլմաթըլը լէվանթ Եազը-
տուր:

Մ. Գաուլլանըն շու սըրաթա մէշ-
ղուլ օլուսուլու իլ պիւսապիլիլինէ
պաշաթ օլուպ, հալթա քէնտիլիլինէ
իսնաա օլուսան միւսաքէթթը
թաաթիլինէ աթա հազըլըլը կէօրմէք-
սիլիլինէ շէրիլիլինէ կէվիլ տիր: Եահէտ
մէլալարը հազըլէ թէսիլիլինէ
մէլալարը մալիլինէ Եէնիլինէ պիր Նօգթա-
յի հարէքէթ վուգու պուսա, օնա
տիլիլինէ Եօլ իսէ տէ, պու Խօլաթ
պիր թէշթիլիլինէ տէլալէթ իտէ:
ճէք շիլիլինէ գաթար պիր էմարէ
կէօրիլիլինէ տիր:

Նօրտալլէ Ալիլիլինէ Ցալթուսկ
ղաղթաթը՝ Տիւնըն ուսուլիլինէ
Օսմանիլինէ մէհիլիլինէ իտարէթիլինէ Ալ-
ման վէթիլիլինէ Մ. Լիստաուսուսու կէրի
շալըլըլընտա տալիլինէ պիր զաղթթա
թարաֆտընտան վէրիլինէ հալաթիլինէ
թէքթիլիլինէ տիր:

Ճաթօնիլ իմէրաթօրու թա-
րաֆտընտան Մաթպալ իսթիլիլինէ
Եէ գալէմիլ միւսիլիլինէ Բանիլիլինէ պէ-
յէ, Թիլիլիլինէ Սաթէր Նիլիլինէ պի-
րիլիլինէ իլիլիլինէ տէրիլիլինէ պիր
գըլթա սըլ իթա օլուսուլուսու տուր:

Պիւր միւստէթ թալիլիլինէ իտիլիլինէ
օլան Սաաթթիլիլինէ զաղթթաթ մաթաթ
աթիլիլինէ ալի օլաթաթ պու կիւնտէն
թապ ունէլինէ պալլաթըլը կիլիլինէ
կէշէնտէ թալիլիլինէ գըլընտան Փոնը
նամ թէքթիլիլինէ տալիլինէ պու կիւն-
տէն թապ ունէլինէ պալլաթաթաթ
մէմուսէն իլիլիլինէ տիր:

Իլլաթթիլինէ Բէհպէրիլինէ Թիւսաթթ
իսթիլինէ թիլիլինէ, Փրանսըլաթ վէ
րուսմա նէլը իտիլիլինէ իլլաթ, պիր
ղաղթթա թապընա լուսաթ վէ-
րիլիլինէ տիր:

Կէշէն շալլէնպիլիլինէ կիւնիլ Տէ-
րիսաաթթիլինէ կէվիլ իւզրէ Սէլա-
նիլ Իսմանընտան հարէքէթ իթ-
միլ օլան իթալիլինէ վաթօրու Գա-
րա. աղաթաթ գուսա օլուսուլուսու,
Փաթաթ իմաթընա կիւսիլիլինէ կի-
տիլիլինէ տալիլինէ հէնուլ մալիլինէ
մաթ ալընմաթըլ տուր:

Բէթիլ գօլուսուլու կէշէն կիւն
Պուլկուլուսու 40 օգգա գալաթ
թիլիլինէ միւսաթթիլինէ իթմիլիլինէ
տիր:

Կէշէն կիւն Պէլլաթընտա Գուս-
պաթաթ Եօլուսուսու Անտրիլ-
նամ շալլալինէ իսմանիլիլինէ գալթթաթ
թաթթընտան պաթաթաթ, պաթթ
գալպ սիլլէ վէ գալպաթաթըլ
մախտուս ալթաթ վէ սալիլինէ պու-
լուսուլուսու, վէ Անտրիլ օլին
վալիլիլինէ իսմանիլիլինէ թէվէթթա
ալընտըլաթըն Եազըլ իտիլիլինէ, իլի-
տիլիլինէ կէթէ, աթիլիլինէ Եուսնիլ
իսթաթթիլինէ նամ շալա տալիլինէ, Ալ-
թընը տալիլինէ ճիլաթընտա տէր-
տէսթ օլուսուլու, իւզէրինտէն 21
թանէ գալպ մէհիլիլինէ, վէ իսման-
սիլիլինէ գալպաթաթըլ ալթաթ վէ
ֆաթիլիլինէ Անթօնիլիլինէ իսթիլիլինէ
տէն տալիլինէ գալպ սիլլէ վէ
իլպու իսմանիլինէ շիլիլինէ գաթաթ

ԳՕԼԵՐԱ

Պուլալը պիտի մէմէքէ թտէն վի-
րուտ իտէն սէֆաինին, թարապ-
լուսը Ղարպ թէհաֆֆիւ զիտէսին
տէ գարանթինա պէքէմէքտէ
մուխթար օլմալարը, պու քէրրէ
մէհլիսի Սըհհիեհէճէ գարարկիր օ-
լարաք, իշպու գարար պա թէլէ-
կրաֆ մէմալիքի Շահանէտէ պու-
լունան ումում Սըհհիեհէ չիւպէլէ-
րինէ պիտիլիմիլ տիր:

Թէհրանտան եազլուղընա կէօ-
րէ, շէհրի մէզըլիւտէ գօլէրա վու-
գուաթը աղալմադ տա օլուպ, կիւն-
տէ անճադ 2-3 քիշի վէֆաթ իթ-
մէքտէ իմիլ:

Շիմտիեհէ գատար գօլէրատան
վէֆաթ իտէնլէրին միգտարը 40
պին նուֆուստան իպարէթ տիր:

Ձինտէ Ձինկ-թէն շէհրինտէ վէ-
ճիվարընտա 30-40 պին նուֆուս գօ-
լէրատան վէֆաթ իթմիլէր տիր:
Գօլէրա՝ շէհրի մէզըլիւտէ օլ գա-
տար չէտիտ իմիլ քի, շէհրիտէն աղ
ուզաղա կիտէնլէր՝ վէֆաթ իտէր-
լէրսէ թանըլընլար իշին, ատէս-
լէրինի վէ իսիմլէրինի, եազլուղ
օլարաք իւզէրլէրինտէ թաշլմադ տա
իմիլլէր:

ԻԼԱՆ

Պու կիւնքի նիւսիսմիլտէ, Համ-
պուրկտա մաարուֆ վալանթէն վէ-
չիւրէքեաթը պանգաւըն պիր իւանը

կէօրիւմէքտէ տիր: Իշպու իւան հա-
գընտա գարիինի քիրամըմըքն նազա-
րը տիգգաթընը տալէթ իտէրիգ, Մատ-
տէ խուսուսի պիր թէլէպպիւս օլմա-
եւոյ, չիւքիւմէլին լուխաթ վէ թէլէ-
մինաթընը հաիգ պիր տէվլէթ լիւտան-
գօսուտա տայիր տիր:

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐԱՍՈՐ

Գալաթա 31 հոկտ.	
Գ. ումումի 30 հոկտ. գար.	23 32
Գ. 31 աշըլ. տուպլը գ.ք.	23 34
Իւնիֆիեհէ գատ.	
Սէրի A. Ա. Իսթիգրադ	54 30
« B. Բ.	34 00
« C. Գ. Գ. Ե.	24 04
Բումէլի շըմէնտըֆէրի	91 50
Ազշէ ֆայիլի	(6
Բաթոր	00 00
Հէվալէսիգ	00 00
ՊԱՆԳԱ ԱԳՍԻՈՆԱՐԸ	
Կրէտի Ժէնէրալ	8 13
Իսթանպուլ պանգաթը	4 38
Սօսիէթէ Ժէնէրալ	5 10
Թրամվայ	6 40
Սօսիէթէ Թթօման պանգաթը	4 20
ԱԳՁԵԼԵՐԻՆ ՖԻԵԱԹԸ	
Օսմ. լիւաթը 100 զրուշտան Ղ. Բ.	
Պէեազ Մէհիտիեհէ ֆարգը	106 32
Մէթալիք	98 00
Պէլլիք	100 20
Ալթըլըք	100 20
Ինկիլիդ լիւաթը	110 20
Պրանսըզ ալթուշու	87 38
Բօլ	90 00
Գրէմից ալթուշու	51 17
Գարպօն գայմլիսի	09 18
Թահվիլաթը Օսմանիեհէ գ.ք.	00 00
Թահվիլաթը Օսմանիեհէ գ.ք.	00 00

սիւրիւլէն գալպ ագշէլէրին հասը-
լաթը օլահադ 150 լիւալըգ գատար
խասլիս սիքքէլէր զուհուր իթմիլ,
վէ մէրգումէ Անթօնիանըն գալպ
սիքքէ սիւրմէքտէ մէհարէթի մախ-
սուսէսի օլտուղու անլաշըլմըն տըր:

Անթօնիա իլէ Իզմիրտէն պուրաեա
կէլմիլ վէ գալպ ագշէ սիւրմէքտէ
քէգալիք մէհարէթի մախսուսէսի
պուլունմուշ օլան Եուլանիլ Գօնա-
թանթի Ձիթօրի իլէ Մալթըզ Ան-
թօնի Մակրի տախի տէրտէսթ ի-
տիլմիլլէր տիր:

— Գօսգօլօ նամ վարօր գումա-
նիսանըն մալի օլան քէօմիր եիւր-
լիւ պիր մալուշա, հոկտ. 15 տէ
ֆուրթունաա թու թուլուպ, Մու-
տանիա եազընընտա Պուրկաա գա-
րիեհէսի աշըլարընտա զալը օլմուշ
իսէ տէ, թալֆաթը սահիլի սէլամէ-
թէ չըգապիլմիլլէր տիր:

ՊԱՐԿԵՏՈՒԹԻԻՆ

Ինչո՞ւ անըզգամի որ ամուլ, ըստերգ
կեանք մը կը վարէ անպատիւ ու հեշտ
կ'ուզէ որ իւր կիւն, ուստերքն ու դըս-
տերք
Ամէնքն ալըլան ամօթղած, պարկեշտ:
Եւ ինչո՞ւ թեթեւ կամկած մը կամբիծ
Ձինքն ի բարկութիւն կը բըրդէ իսկոյն
Սինչ զի որ անձամբ քերին է կըրից՝
Թանկարծ կը փոխէ նախկին ձեւն ու գոյն:
Բայց ո՞վ չի քիտեր, յայտնի հաւաստ-
եաւ
Թէ Պարկեշտութիւնն ճոխութիւն անանց
Պարտք և իրաւունք, Մեծութիւն անբաւ
Եւ միակ փառքն է արանց և կանանց:
Ձի կը կապակցէ միմեանց հետ սերտիւ
Ամբողջ ընտանիքն ի սէր և ի խինդ:

Եւ ամուսնական պարտիքն ու պատիւ
կը պահէ անեղծ, անարատ ու պինդ:

Ուստի ընտանեաց ոգին է և ջիղ
Առանց որոյ չիք կեանք, վիճակ հանգիստ
Եւ նա է և եթ ճանապարհն ուղիղ
Որ կ'առաջնորդէ մեզ դէպ ի հանգիստ:

Եւ Արարչին իսկ ամենահաճոյ,
Ձի խոնարհութեան պերճ երկուորեակն
Նա՛ և Սրբութեան շաւղին յառաջոյ
Հարթողն է մեզմիկ. երկնից վերելեակն:

Արդ այնչափ ուրեմն է այն շահաւէտ
Մեր անգործութեան միշտ, ամէն դիաց,
Որչափ արեւուն նշոյլքն են յաւէտ
Կարեւոր կենաց համօրէն աստեաց:

Հապա ո՞րչափ վատ է և անպատիւ
Այն որ կը ժըպրհի անգոսնել, խոտել
Խոնարհ ամօթղածն իբր անպէտ, անկար:
Եւ Համեստութիւնն անխիղճ կոխտել:

Որ սքանչելարուեստ է և վեհ գոր-
ծիքն

Ու միակ դըրուագն որ ըզպատուական
Պատուականագոյն և ըզգեղեցիկն
Գեղեցկագոյն եւս կ'ընէ քան զականս:
Եւ ի՞նչ աւելի, ո՞չ, հաճոյական:

Քան տեսնել Գողտրիկն, Գեղօնն ի ծընէ
Պըճնեալ, պաճուճեալ զարդուք պատ-
ուական

Գողտր Համեստութեան եւս իրացնէ:
Այնպիսին նըման է ճիւղ այն ծաղկին

Որոյ նազելի հասակին, գեղոյն
Միացած են եւս և ի գարդ կրկին

Անուշակ բուրումն, փայլն ու շքեղ
գոյն:

Ոչինչ է Հարուստն, ոչինչ Ջօրաւորն
Թէ չունին յանձինս ըզՀամեստութիւն:

Նոյնպէս Գեղեցիկն և Տաղանդաւորն
Ձե՛ն արժեք բընաւ ո՞չ մի գոգութիւն:

Ըսի թէ վատ է և անմիտ իսկ նոյն՝
Որ կ'արհամարհէ զՊարկեշտութիւն,

Այլ չար և ըս է և անմըտագոյն
Որ կը մաճառէ պատիւն և զանուն:

Պ. Պ.

ՐՕԳԱՄՊՈԼ

Ե Ա Խ Օ Տ

ԲԱՐԻՍԻՆ ՂԱՐԻՊ ՎԱԳՐԱԼԱՐԸ

Գլխաւ Տէ Վալէտը-Քեօր

1

184. սէնէսինին սօն պահար մէվսիմինտէ, եանի հոկտեմ-
բերին սօնլարընտա վէ ագշամըն սաաթ տէօրթ լատտէլէ-
րինտէ, պիր բօսթա արապաթը, Նիվէրնէ եօլունտան քէմալը
սիւրաթլէ գաթը մէսաֆէ իթմէքտէ իտի: Պու մէվսիմտէ
Պրանսանըն մէրքէզ ճիհէթի, խուսուսա Իօն էեալէթի տա-
խիլինտէ Նիվէրնէ գըսմը զաեթթ ճալիպ վէ հիւսէնա օլուպ,
եազըն հէրարէթինտէն սօլմուշ օլան չաեըրլար աշըգ րէնկ-
տէ եէչիլէշմէնէ, վէ եազընտա գըրաղընըն պաշաեաճաղընը
միւպէյեին օլարաք հէման սարարմաեա, վէ աղաճլարըն եաթ-
րազլարը տէօքիւմէեհէ պաշլամադ տա, վէ Իօն Նէհրի իլէ
գանալը քէնարլարընտա պուլունան ճէսիմ՝ չամ աղաճլարը-
նըն տալլարը՝ էսէն լիւզկեարլարտան սալլանմադ տա իտիլէր:
Լաքին հալա էլան, օլտուգճա քըճադ վէ ասիւման պու-
լութտան խալի օլուպ, եալընըղ սապահլաեըն սիս էթրաֆը
գաթլամադ տա, ֆաթաթ կիւնէշ տօղտուղունտա, պու սիս
տէ գալը օլմադ տա իտի: Ագշամլարը իսէ, կիւնէշ զիեալարը
տաղլարըն թէրէսինտէն ահէսթէ ահէսթէ օվա վէ տէրիլէրէ
էնիպ, օ ճիվարլարա պաշա պիր լէթաֆէթ քէսպ իթտիրի
իտի:



Տէրութեան իմ տէր, Պաշտօնատէր... Պաշտօնատէրի մարտնչական թանգարանը...

Ի խ թ Վ Ր

Ղազէթ ամբարան տէր՝ խորհրդէ տէր... Պաշտօնատէրի մարտնչական թանգարանը...

Իշպուր բաժանել աշխատանք թիւթալ չէթ... Պաշտօնատէրի մարտնչական թանգարանը...

Նուրն տէրաւորն տան պիր չէյ տնտեսամ... Պաշտօնատէրի մարտնչական թանգարանը...

ԲՕԳԱՄՊՈԼ

ԲԱՐԻՍԻՆ ՂԱՐԻՊ ՎԱԳՐԱԼԱՐԸ

Հաթիթ ատա Գէ Պաշտօնատէր... Պաշտօնատէրի մարտնչական թանգարանը...

Պաշտօնատէր 22 հաթի ճիւղի նէշը... Պաշտօնատէրի մարտնչական թանգարանը...

Պէշէր ճիւղի 40 ԲԱՐԱԵԱ ՏՊՐ... Պաշտօնատէրի մարտնչական թանգարանը...

Պաշտօնատէր 32 սահման... Պաշտօնատէրի մարտնչական թանգարանը...

Պաշտօնատէր 5 թանդի, ետնի 160 սահման... Պաշտօնատէրի մարտնչական թանգարանը...

Պաշտօնատէր 6 թանդի, ետնի 160 սահման... Պաշտօնատէրի մարտնչական թանգարանը...

Complex advertisement for VALANTIN & CO. HAMBOURG, featuring a large table with financial data and company information in Armenian.

Ձիւքը իմ տնտեսական բաժնի արապատը, իշպուր կրկնէ մէմ... Պաշտօնատէրի մարտնչական թանգարանը...

Large advertisement for BOSTONIAN LITHOGRAPHY, featuring the company name in large letters and contact information.